

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 32 (1942)  
**Heft:** 46

**Artikel:** Der Weg zur diplomierten Köchin  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-649196>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

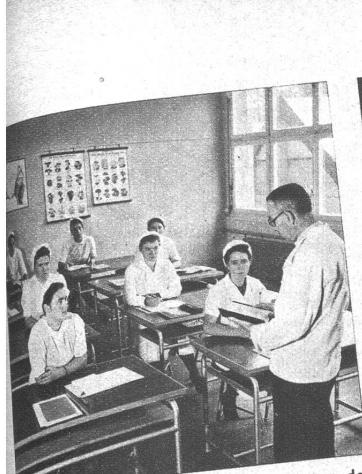
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

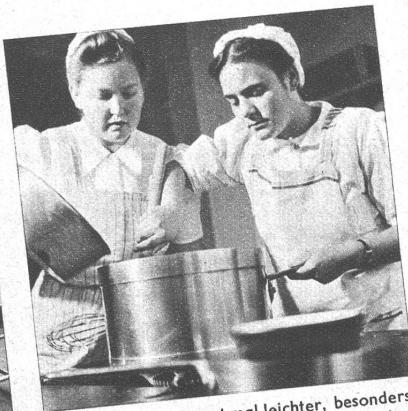
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



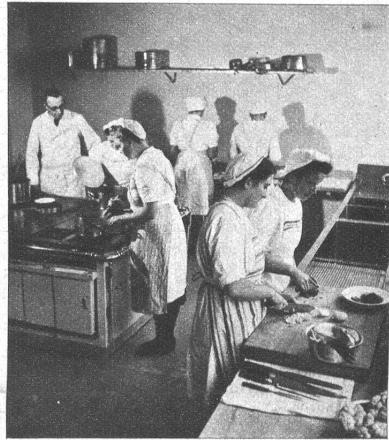
Herr Imboden, Küchenchef, der Leiter des zweimonatigen Ergänzungskurses, beim theoretischen Unterricht



Zu zweit geht's manchmal leichter, besonders wenn die Pfannen so gross und schwer sind



Für feine Backwaren muss das Mehl genau abgewogen und durchgesiebt werden



In kleine Gruppen verteilt, helfen die Schülerinnen alle an der Zubereitung eines kompletten und reichhaltigen Mittagessen



Eine gute Sauce zu bereiten, verlangt viel Geschicklichkeit und muss deshalb den Schülerinnen mehrmals vorgeführt werden  
(Photos: E. Thierstein)

„Diplomierte Köchinnen, ja gibt es denn das“, werden viele fragen. Bis heute kannte man wohl gute Köchinnen, die sicherlich sehr gesucht waren, denn die Liebe geht ja bekanntlich überall durch den Magen, aber dass es auch diplomierte Köchinnen gibt, das war wohl den Wenigsten bekannt. Diese neue Anerkennung eines Frauenberufes in Form einer eidgenössischen Regelung ist vor allem

das Werk von Fräulein Rosa Neuenschwander, die mit ihrem unermüdlichen und initiativen Schaffen die Grundlagen für eine diesbezügliche eidgenössische Gesetzgebung schuf. Voraussetzung für den Köchinnenberuf sind: besondere Freude an der Kocharbeit, eine gute praktische Intelligenz, gute Gesundheit, Sauberkeit, Fleiss, Ehrlichkeit und Zuverlässigkeit. Nach Schulaustritt muss sich eine

Tochter zunächst zwei Jahre lang hauswirtschaftlich betätigen. Am allgeeignetsten sind eine Haushaltlehre und ein Welschlandjahr. Wenn sie dann das 18. Altersjahr zurückgelegt hat, kann sie die eigentliche Köchinnenlehre beginnen. Diese ist durch das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement seit dem Frühling 1941 klar vorgezeichnet. Sie beträgt 18 Monate.

Im Kanton Bern werden zunächst 16 Monate praktische Lehre (mit Taschengeld) in einem Betrieb, unter einem gelernten Koch oder einer gelernten Köchin, durchgeführt. Als Lehrbetriebe kommen Pensionen, Gasthäuser, kleinere Hotels und Spitäler, nicht aber Privathäuser, in Frage. Lehrstellen vermittelt die Berufsberatung.

Der zweite Teil der Lehre, 2 Monate umfassend, besteht in einem Ergänzungskurs, wo die Töchter gemeinsam von einem Küchenchef in Kochtheorie und praktischer Kocharbeit unterrichtet werden. Dazu kommt der Unterricht in den geschäftskundlichen Fächern, von Lehrerinnen erteilt. Am Schluss des Kurses folgt die Abschlussprüfung, nach deren erfolgreicher Absolvierung die Töchter den eidgenössischen Fähigkeitsausweis als Köchin erhalten. Die diplomierten Köchinnen sind sehr gesucht und können nach Wunsch eine Stelle in einem guten Privathaus, aber auch in Pensionen, Gasthäusern, Restaurants, kleineren Hotels, Kliniken, Spitäler oder Anstaltsbetrieben annehmen. Es wartet ihnen eine gesicherte Existenz, zählt doch der Köchinnenberuf zu den krisenfesten. Aufstiegsmöglichkeiten sind ebenfalls vorhanden



## Zweimal Kartoffeln

### Der pikante Kartoffelsalat:

→ Zutaten: Kartoffeln, Sellerie, Peterli, Zwiebeln, Senf, Knoblauch, sowie für 100 g Fleischcoupons Speck oder Fleischkäse.

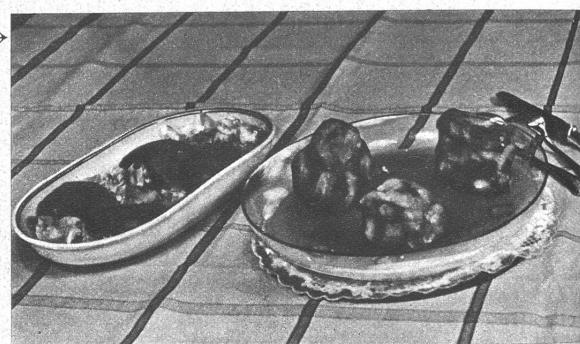
Die Kartoffeln weich schwelen, schälen und in Scheiben schneiden. Sellerie ist gut zu waschen und zu schälen. Speck oder Fleischkäse in kleine Würfel schneiden und ausbraten lassen. In eine tiefe Schüssel kommen nun drei Esslöffel ölfreie Salatsauce, ein Esslöffel Haushalstrahm und zwei Esslöffel Milch, Essig nach Belieben. Salz und Senf zufügen und die ganze Sauce mit dem Schwingbesen schlagen. Die Zwiebeln sind fein zu wiegen, die Knoblauchzehe zu zerdrücken; Peterli oder Schnittlauch ebenfalls fein schneiden. Die Fleischwürfel beifügen. Die Selleriekolle ist mit der Birchergraffel direkt in die Sauce zu reiben. Jetzt erst die Kartoffelscheiben dazugeben und alles eine halbe Stunde marinieren lassen. Mit Milchkaffee ein gutes, nahrhaftes Abendessen. Wer es liebt, kann den Kartoffelsalat warm servieren.

### Gefüllte Kartoffeln:

Grosse, schöne Kartoffeln werden geschält; ein Deckel abgeschnitten und ausgehöhlt. (Das Ausgehöhlte für Suppe verwenden.) Die Kartoffeln werden mit ganz wenig Wasser auf kleinem Feuer vorgedämpft (ca. 10 Minuten). Gut abtropfen lassen. Jetzt kommt die Füllung, die aus Paniermehl, viel feingehackten Kräutern und für 50 g Coupons Hackfleisch besteht. Mit Salz, Pfeffer oder Paprika abschmecken. In die Kartoffeln einfüllen und auf ein Kuchenblech setzen. Mit Oel bepinseln und 15 Minuten backen lassen. Dazu eine gute Sauce:

Zwiebeln fein schneiden, in Fett hellgelb schwitzen, mit Mehl bestäuben und mit aufgelöster Maggi-Bratensauce ablöschen. Vor dem Anrichten mit viel feingewiegtem Schnittlauch bestreuen. Die Sauce soll bis zur sämigen Beschaffenheit eingekocht werden. Dazu Salat der Jahreszeit entsprechend.

L. R.



## Und wenn wir aufgetrennte Wolle verwenden...



Es ist nicht nur überaus wichtig, alle Sachen wieder zu verwenden und zu verwerten, sondern wie man es macht, das ist das Ausschlaggebende. Ein alter Pullover soll nochmals in neuem Gewande seine Auferstehung feiern. Es ist aber nicht gleichgültig, ob wir die Wolle einfach auftrennen, auf einen Knäuelwinden und gebrauchen; das Resultat wird eine Enttäuschung sein. Der Pullover muss, sofern er nicht gewaschen ist, zuerst in einem Seifen- — oder noch besser — Express-Bad getaut werden. Gut durchdrücken — nicht reiben — nachher nachspülen und dem letzten Spülwasser einen Schuss Essig zufügen. In ein Tuch einschlagen — trocknen lassen. Jetzt erst werden sorgfältig die Nähte aufgetrennt und die Wolle über ein Holz gespannt. Ein Topf wird mit Wasser gefüllt, dasselbe siedend gekocht und das Holzbrett mit der Wolle darüber gehalten. So wird die Wolle glatt und wie neu, ohne richtig nasse zu werden. Die Arbeit kann beginnen.

Haben wir aber Kleidungsstücke, so werden die selben ebenfalls mit grösster Sorgfalt aufgetrennt, dann gewaschen, getrocknet und feucht heiß gebügelt. Jetzt ist es eine Leichtigkeit, die neuen Schnittteile daraufzulegen, oder auch die Innenseite des Stoffes nach aussen zu kehren. Die Neuverarbeitung wird zur Freude und Lust für jede Hausfrau.

L. R.